

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ
ВО ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой немецкой филологии



Л.В.Молчанова

01.06.22

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.17 Лексикология

1. **Код и наименование направления подготовки/специальности:**

45.03.02 Лингвистика

2. **Профиль подготовки/специализация:**

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Немецкий язык

3. **Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр, специалист

4. **Форма обучения:** очная

5. **Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:**
кафедра немецкой филологии

6. **Составитель программы:** Быкова Ольга Ильинична , ____ доктор
филологических наук, профессор

7. **Рекомендована:** НМС факультета РГФ, протокол № 8 от 23.05.22 г.

8. **Учебный год:** 2023-2024 **Семестр(ы):** 4

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель дисциплины – сформировать у студентов теоретическую основу для практического владения лексической стороной иностранного языка.

Задачи дисциплины: 1) ознакомить студентов с общими принципами строения, функционирования и развития словарного состава изучаемого языка, 2) сформировать представление о лексической системе как наиболее полном выражении языковой картины мира, характерной для данного языкового социума; 3) познакомить студентов с основными характеристиками слова как основной единицы языка, сформулировать представление о роли различных разрядов лексики и лексических категорий в построении речи; 4) выработать навыки лексикологического анализа; 5) познакомить обучающихся с основными методологическими приемами анализа языковых единиц на лексикосемантическом уровне.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

- Студенты должны **знать** основные понятия и категории лексической системы языка . □ Студенты должны **уметь** критически осмысливать теоретические положения, касающиеся становления словарного фонда немецкого языка, доказательно иллюстрировать теоретические положения фактами языка и применять полученные знания на практике в собственной исследовательской работе..
- Студенты должны **уметь** находить лексические явления, в тексте и использовать

теоретические знания при анализе смыслообразующих структур любого типа текста

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	

ОПК-1.1	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого языка, закономерностей его функционирования и его функциональных разновидностей.	знать: предмет и задачи курса лексикологии принципы и закономерности становления основных разделов лексикологии на современном этапе развития, классификации лексических и фразеологических групп словарного состава современного немецкого языка; уметь: практически применять приобретенные знания на основании определённых критериев для идентификации лексических явлений в системе языка и в тексте; владеть (иметь навык(и)): понятийным аппаратом изучаемой дисциплины.
ОПК-1.2	Языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязей языкового уровня и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля.	

ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности.	уметь: прилагать полученные теоретические и практические знания к решению конкретных задач на разноструктурном языковом материале;
		использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности. владеть практическими навыками проведения анализа языковых единиц на разных уровнях (системных отношений в лексике, семантической деривации, словообразования, заимствования, фразеологизации).
ПК- 1.2	Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	уметь: прилагать полученные теоретические и практические знания к решению конкретных задач на разноструктурном языковом материале; владеть практическими навыками проведения анализа языковых единиц на разных уровнях (системных отношений в лексике, семантической деривации, словообразования, заимствования, фразеологизации).

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом —144 часов/ 4 ЗЕТ.

Форма промежуточной аттестации экзамен, курсовая работа – 4 семестр

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	Всег	По семестрам

	о	№ семестра 4	№ семестра	...
Контактная работа		36		
в том числе:	лекции	18		
	практические	18		
	лабораторные			
	контрольная работа			
	др. виды(при наличии)			
Самостоятельная работа, в том числе курсовая работа		72		
Промежуточная аттестация (для экзамена)		36		
Итого:		144		

13.1.Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1. Лекции		
1.1	Предмет и задачи курса	Лексическая система языка; исторический и синхронный аспекты изучения лексикона; Основные разделы лексикологии: семасиология, ономасиология, ономастика словообразование, фразеология, лексикография
1.2	Проблема слова	Знаковая природа слова, функции языковых знаков. Сущностные признаки слова
1.3	Проблема слова	Морфемная структура слова, типология морфем; сочетаемость лексических единиц, валентность, стилистическая маркированность. Понятие «лексема»

1.4	Проблема значения	Лексическое значение слова, принципы определения
-----	-------------------	--

	слова	значения слова. Когнитивная природа значения. Значение слова и концепт, способы номинации в языке. Типы лексических значений. Фразеологически связанное значение
1.5	Семантическая структура слова	. Семантическая структура слова и её комплексный характер. Лексико-семантический вариант (семема). Сема: определение и сущностные признаки.
1.6	Системные отношения в лексике	Парадигматические и синтагматические отношения в лексике. Теория семантического поля. Тематические и лексико-семантические группы лексики.
1.7	Словообразование	Словообразовательная деривация. Понятие словообразовательной модели. Словообразовательные модели современного немецкого языка.
1.8	Фразеология современного немецкого языка	Устойчивые словесные комплексы (УСК). Классификация УСК современного немецкого языка. Сущностные признаки фразеологизмов
1.9	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава.	Стратификация словарного состава. Социальная дифференциация лексики.

2. Практические занятия

2.1	Проблема слова	Морфемная структура слова, типология морфем; сочетаемость лексических единиц
2.2	Семантическая структура слова	Денотативный и коннотативный компонентный состав значения. Типология коннотативных сем. Методы выявления компонентов значения.
2.3	Системные отношения в лексике	Синонимический ряд. Классификация синонимов: идеографические, стилистические синоним. Источники омонимов. Классификация омонимов: омографы, омофоны и.

2.4	Изменение значения слова	Семантическая деривация. Классификация типов переноса наименования. Историческая изменчивость значения. Расширение и сужение значения, ухудшение и улучшение значения.
2.5	Словообразование	Словообразовательные модели производных и сложных слов. Сложное словопроизводство. Аббревиатуры, типология аббревиатур в немецком языке.
2.6	Фразеология современного немецкого языка	Типология фразеологизмов немецкого языка, структурно-семантическая классификация фразеологизмов
2.7	Фразеология современного немецкого языка.	Субклассы фразеологизмов (и их подгруппы): фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения.
2.8	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава	Термины, профессионализмы, жаргонизмы. Территориальная дифференциация лексики
2.9	Лексикография	Принципы построения словарей. Типология словарей

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	КР	Самостоятельная работа	Всего
1	Предмет и задачи курса	2		-		2
2	Проблема слова	2			2	4
3	Проблема значения слова	2		2	2	6
4	Семантическая структура слова	2	2	2	4	10

5	Системные отношения в лексике	2	4	4	4	14
6	Изменения значения слова	2	2	6	5	15
7	:Словообразование	2	4	8	8	22
8	Фразеология	2	5	8	8	23
9	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава	1	1	4	3	9
10	Лексикография	1		2		3
	Итого	18	18	36	36	198

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для изучения разделов данной учебной дисциплины необходимо систематизировать знания, изложенные в конспектах лекций и в разделах учебников по лексикологии, использовать презентационный материал к лекциям.

При изучении материала учебной дисциплины по учебнику нужно, прежде всего, уяснить сущность каждого излагаемого там вопроса. Главное - это понять изложенное в учебнике, а не «заучить».

1. Степанова М.Д., Чернышов а И.И.Лексикология современного

немецкого языка / М.Д.СтепановаБ И.И. Чернышова. – Москва: Высшая школа, 1986. – 247 с..

2. Степанова М.Д., Чернышова И.И.Лексикология современного немецкого языка / М.Д.СтепановаБ И.И. Чернышова. – Москва: Высшая школа, 2003. – 256 с..

3. Быкова О.И., Молчанова Л.В.Методические указания к самостоятельному изучению тем в курсе лексикологии немецкого языка для студентов III курса д/о / О.И. Быкова., Л.В. Молчанова – Воронеж, 2005. – 32 с.

На практических занятиях выполнять задания по отдельным темам. В ходе текущей аттестации качественно выполнять тестовые задания.

Написание курсовой работы: При выполнении курсовой работы по дисциплине перед обучающимся ставится цель получения и применения начальных навыков исследовательской работы - обзора литературы, ее цитирования, сбора и классификации эмпирического материала и его анализа применительно к тем или иным научным положениям. Обучающийся должен уметь самостоятельно находить нужную научную информацию, грамотно ее перерабатывать, показать, каким путем получены те или иные сведения.

При выполнении курсовой работы от обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика требуется хорошее знание иностранного языка, умение с помощью научного руководителя установить степень изученности рассматриваемого вопроса, критически подойти к анализу литературы по теме, способность классифицировать эмпирические данные, делать корректные обобщения и адекватно интерпретировать выявленные закономерности.

Работа должна быть проведена на определенном теоретическом уровне с учетом достижений современного отечественного и зарубежного языкознания. Кроме того, ценность работы определяется возможностью использования ее результатов в практике преподавания иностранного языка

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) основная литература:

4. Ольшанский И., Гусева А.Е. Лексикология: Современный немецкий язык / И.Г. Ольшанский., А.Е. Гусева – Москва: Академия, 2005. – 416 с.
5. Ольшанский И.Г., Гусева А.Е. Лексикология: Современный немецкий язык Практикум / И.Г. Ольшанский., А.Е. Гусева – Москва: Академия, 2005. – 147 с.
6. Iskos A. M., Lenkova A.F. Lesestoffe zur deutschen Lexikologie / A. M. Iskos, A.F. Lenkova – Москва: Просвещение, 1985. – 208 с.
7. Iskos A. M., Lenkova A. F. Übungen zur deutschen Lexikologie /

A.M. Iskos., A.F. Lenkova. – Ленинград: Просвещение, 1970. –

190 с.

б) дополнительная литература:

Источник

1. Степанова М.Д. Методы синхронного анализа лексики. / М.Д. Степанова.

— Москва:

Высшая школа, 1986.

2. Зуев А.Н., Молчанова И.Д., Мурясов Р.З. Словарь словообразовательных элементов современного немецкого языка / А.Н. Зуев, И.Д. Молчанова, Р.З. Мурясов и др., под рук. М.Д. Степановой. — Москва: Русский язык, 1979. — 536 с.

3. Девкин В.Д. Сборник упражнений по лексикологии немецкого языка /

В.Д. Девкин— Москва: Высшая школа, 1971. — 269 с.

4. Девкин В.Д. Занимательная лексикология / В.Д. Девкин Москва: Гуманит.

изд. центр ВЛАДОС, 1998. — 312 с.

5. Баранов А.Н., Добровольский Д.О. Немецко-русский словарь лингвистических терминов (с английскими эквивалентами) в 2-х томах. Москва: Помовский и партнёры, 1993, т.1 -320 с., т.2 — 320 с.

6. Шевелёва Л.В. Лексикология современного немецкого языка: Курс лекций: Учеб. пособие / Л.В. Шевелёва. — Москва: Высшая школа, 2004. —

240 с.

7. Фефилов А.И. Vorlesungs – und Seminarstoffe zur Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache: Учеб. пособие / А.И. Фефилов. — Ульяновск: УлГУ,

2001.

– 114 с.

8. Розен Е.В., Сапожникова Л.М. Лексикология современного немецкого языка: Учеб. пособие / Е.В. Розен, Л.М. Сапожникова. – Тверь: Тверской гос. ун-т, 2006. – 96 с.

9. Schippan, Thea. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache / Th.

Schippan. – Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1984. – 307 S.

10. Kühn, Ingrid. Lexikologie: Eine Einführung / I. Kühn. – Tübingen: Niemeyer, 1994, (Germanistische Arbeitshefte; 35). – 127 S.

11. Lutzeier, Peter Rolf. Lexikologie: ein Arbeitsbuch / P.R. Lutzeier – Tübingen: Stauffenberg- Verlag, 1995. – 167 S.

12. Schmidt, Wilhelm. Deutsche Sprachkunde / W. Schmidt. – Berlin: Akademie Verlag, 1967 – 152 S.

13. Fleischer, Wolfgang; Barz, Ingrid. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache / W. Fleischer, I. Barz. – Tübingen: Niemeyer, 1995 – 382

S.

14. Linke, Angelika., Studienbuch Linguistik / A. Linke, M. Nussbaumer, P.R. Portmann. – Tübingen: Niemeyer, 1991. – S. 13-43; 131-205; 297-323; 337-354..

15. Fleischer, Wolfgang. Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache / W. Fleischer. – Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1982. – 250 S.

16. Entwicklungstendenzen der deutschen Gegenwartssprache/ hrsg. von Karl Ernst Sommerfeldt – Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1988. – 267 S.

17. Braun, Peter. Tendenzen der deutschen Gegenwartssprache: Sprachvarietäten / P. Braun. – Stuttgart; Berlin; Köln: Köhlhammer, 1998. – 265 S.

18. Lexikon der Germanistischen Linguistik (LGL)/hrsg. von Peter Althaus. – Tübingen: Niemeyer, 1980. – S. 169-210.

19. Cernyschova I.I. Feste Wortkomplexe des Deutschen in Sprache und Rede / I.I. Cernyschova. – Москва: Высшая школа, 1980. – 64 с.

20. Kleine Enzyklopädie. Die deutsche Sprache. Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1983.

21. Schmidt, Wilhelm. Lexikalische und Aktuelle Bedeutung. Ein Beitrag zur Theorie der Wortbedeutung – Berlin: Akademie Verlag, 1963, 1967. 22

Metzler Lexikon Sprache / hrgs. von Helmut Glück, Stuttgart, Weimar, 1993

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
13	www.lib.vsu.ru
14	<i>ru.wikipedia.org</i>
15	<i>http://biblioclub.ru/</i>
16	<i>ЭБС «Университетская библиотека онлайн»</i>

17	Курс на платформе Moodle: https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5590
----	---

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

№ п/п	Источник
1.	Степанова М.Д., Чернышова И.И. Лексикология современного немецкого языка / М.Д. Степанова, И.И. Чернышова. – Москва: Высшая школа, 1986. – 247 с.. Степанова М.Д., Чернышова И.И. Лексикология современного немецкого языка / М.Д. Степанова, И.И. Чернышова. – Москва: Высшая школа, 2003. – 256 с..
2	Ольшанский И., Гусева А.Е. Лексикология: Современный немецкий язык / И.Г. Ольшанский, А.Е. Гусева – Москва: Академия, 2005. – 416 с.
3	Ольшанский И.Г., Гусева А.Е. Лексикология: Современный немецкий язык Практикум / И.Г. Ольшанский, А.Е. Гусева – Москва: Академия, 2005. – 147 с
4	Быкова О.И., Молчанова Л.В. Методические указания к самостоятельному изучению тем в курсе лексикологии немецкого языка для студентов III курса д/о / О.И. Быкова, Л.В. Молчанова – Воронеж, 2005. – 32 с.
5	Iskos A. M., Lenkova A. F. Übungen zur deutschen Lexikologie / A.M. Iskos., A.F. Lenkova. – Ленинград: Просвещение, 1970. – 190 с.

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite
Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 74, 81, 82, 94, 96, 98/ -переносной проектор;

/ауд. 12/ - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.), проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);

/ауд. 14/ - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (11 шт.);

/ауд. 52/ DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.);

/ауд 49/ - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-95

(1

шт.);настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE32C6620U (1 шт.),

DVD-VHS Samsung (1 шт.);

/ауд. 51/ - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.), экран настенный ScreenMedia

(1 шт.), ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.), ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор

18,5 LCD' (15 шт.), ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips

32" PW (1 шт.); / ауд 56/ - телевизор Rolsen (1 шт.); DVD-VHS Samsung (1 шт.);

/ауд. 57/ - DVD-проигрыватель Samsung DVD-V5600 (1 шт.), телевизор Rolsen (1 шт.;

/ауд. 48/ - DVD+VHS рекодер LG DVRK-898 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture;

/ауд. 84/ - Интерактивная доска Triumph Board 78" (1 шт.) Магнитола (бумбокс) с USBпортом (1 шт.) компьютер Core 2 ASUS P5B (1 шт.) Монитор Samsung (1шт)

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Источник

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
---	--	---	----------------------------

ОПК-1.1	Знать: основные понятия и категории современной лексикологии	Предмет и задачи курса, основные разделы лексикологии на современном этапе развития, Семантическая структура слова	Практическое задание на определение специфики каждого раздела лексикологии, Выделение компонентов семантической структуры слова
	Уметь: определять принадлежность лексической единицы к определённой категории на основании сущностных признаков	Системные отношения в лексике Изменение значения слова	Тест № 1 Семантическая структура слова, полисемия, синонимия, перенос наименования
ОПК-1.2	Знать словообразовательные модели		Практические задания учебных пособий

	Уметь определять способы и средства словообразования, различать виды устойчивых	Словообразование. Фразеология. Социальная	Тест № 2 Словообразовательные модели. Типы
	словосочетаний, типов фразеологизмов, видов стратификации лексики	стратификация лексики	фразеологизмов. Виды социальной стратификации лексических единиц и фразеологизмов
	Владеть: методами и приёмами анализа словообразовательной структуры слова	Словообразование. Фразеология Социальная стратификация словарного состава	Практические задания учебных пособий. Решение ситуационных задач
ПК-1.1	Знать: принципы сочетаемости лексических единиц, функциональные особенности употребления	Фразеология. Смыслообразующая функция лексических единиц	Практические задания на текстовом материале
	:		
	Уметь: прилагать полученные теоретические и практические знания к решению конкретных задач на разноструктурном языковом материале; использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности	По основным проблемам лексикологии современного немецкого языка	Курсовая работа Список тем курсовых работ: 1. Синонимия в смысловом поле "интеллектуальные способности человека": типология синонимов 2. Лингвокультурная специфика обозначений явлений природы в семантическом пространстве немецкого языка 3. Лингвокультурная специфика категоризации признака "уменьшительность" в немецком языке:

			переводческий аспект
Промежуточная аттестация			КИМ

Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации:

1. знание предмета и задач курса лексикологии современного немецкого языка; принципов классификации групп лексики и фразеологии на основании наличия существенных признаков, моделей словообразования, типологии устойчивых словесных комплексов; умение практически применять приобретенные знания при выявлении лексических категорий.
2. владение понятийным аппаратом изучаемой дисциплины.
3. знание приёмов и методов анализа на уровне семантической и словообразовательной структуры слова с учётом культурно обусловленных факторов семантической деривации и фразеологизации; умение практически применять полученные теоретические и практические знания к анализу лексических единиц языка и решению конкретных задач на языковом материале; использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности.
4. владение практическими навыками проведения анализа языковых единиц на парадигматическом и синтагматическом уровнях.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование*	Код контролируемой компетенции и (или ее части)	Наименование оценочного средства**
--------------------	---	---	------------------------------------

1	Семантическая структура значения. Семантические отношения в словарном фонде. Типы переноса наименования.	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ПК-1.1, ПК-1.2	Контрольная работа №1
2	Словообразование. Социально профессиональная дифференциация лексики. Фразеология.	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ПК-1.1, ПК-1.2	Контрольная работа №2
Промежуточная аттестация 1			Комплект КИМ №1

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям: студент владеет системой знаний по курсу лексикологии, адекватно пользуется теоретическими сведениями применительно к конкретным языковым явлениям, в полной мере владеет понятийным аппаратом, способен иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, применять теоретические знания для решения	Повышенный уровень	Отлично

практических задач. Студент владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины, способен практически применять полученные теоретические и практические знания к анализу явлений языка и решению конкретных задач на языковом материале, но отмечается недостаточная демонстрация при этом допускает ошибки, при ответе на дополнительные вопросы содержатся отдельные пробелы... ..	Базовый уровень	хорошо
Студент владеет частично теоретическими основами дисциплины, допускает неточности в знании и использовании понятийного аппарата, существенные ошибки при анализе явлений языка и решении конкретных задач на языковом материале; дает неполные ответы на дополнительные вопросы.	Пороговый уровень	Удовлетворительно
Студент не владеет необходимыми теоретическими знаниями, демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, не справляется с практическими заданиями, опускает грубые ошибки	–	Неудовлетворительно

20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Рубежная аттестация №1 по курсу «Лексикология немецкого языка»

- 1. Definieren Sie das Sem und weisen Sie die Eigenschaften des Sems nach!**
- 2. Fassen Sie den Begriff des Semems auf. Zeigen Sie den Unterschied zwischen Semem und Sem am Beispiel des mehrdeutigen Wortes *der Fuchs*. Zerlegen Sie die Hauptbedeutung in die Bedeutungskomponenten!**
- 3. Geben Sie die Typologie der konnotativen Seme an, führen Sie zu jedem Typ Beispiele an!**
- 4. Ermitteln Sie in den folgenden synonymischen Reihen die ideographischen und stilistischen Synonyme:**

fühlen, spüren, verspüren, empfinden, ergreifen werden
Geld, Pinkepinke, Moneten, Moos, Kies, Kohlen, Zaster
Rente, Pension, Ruhegeld, Ruhegehalt
lehren, belehren, schulmeistern, anleiten
Leichtsinniger, Leichtfuß, Luftikus, Windbeutel, Windhund, Flattergeist, Springinsfeld
- 5. Ordnen Sie folgende Lexeme nach den synonymischen Reihen an, bestimmen Sie den Typ der Synonyme (ideographische, stilistische):**

das Gehalt, der Kopf, das Mädchen, der Lohn, das Haupt, das Mädel, die Gage, der Schädel, das Honorar, die Rübe, der Backfisch, der Sold, die Dirm, die Bezahlung, das Oberstübchen, die Göre, die Birne, die Jungfer, der Deckel.
- 6. Bilden Sie Wortfamilien zu folgenden Lexemen:**

sitzen:

geben:

kommen:

sehen:

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Перечень вопросов к экзамену

1. Das Wort als linguistisches Zeichen. Die Wortdefinition
2. Der Begriff und die Bedeutung.
3. Die Typen der Wortbedeutung.

4. Die semantische Struktur der Wortbedeutung. Der Aufbau der Wortbedeutung.
5. Die Gruppierungen der Wörter auf Grund ihrer semantischen Beziehungen zueinander.
6. Die Arten des Bedeutungswandels.
7. Die Metapher, ihre Abarten.
8. Die Metonymie, ihre Abarten.
9. Der Euphemismus. Die Hyperbel, die Litotes.
10. Die Klassifizierung der Entlehnungen.
11. Lateinische Entlehnungen im Deutschen.
12. Französische Entlehnungen im Deutschen.
13. Englische und englisch-amerikanische Entlehnungen im Deutschen.
14. Russische Entlehnungen im Deutschen.
15. Die Wortbildung als einer der Bereicherungswege des deutschen Wortschatzes.
16. Typen der Wortbildung im Deutschen.
17. Die Klassifizierung der Zusammensetzungen.
18. Determinative Zusammensetzungen.
19. Kopulative Zusammensetzungen.
20. Die semantische Valenz.
21. Die sozial-berufliche Differenzierung des Wortbestandes.
22. Der Fach-und Berufswortschatz.
23. Sonderwortschätze sozialer Gruppen.
24. Territoriale Differenzierung des Wortschatzes.
25. Die Phraseologismen, ihre Merkmale.
26. Die Klassifikation der Phraseologismen.
27. Phraseologische Einheiten.
28. Wortpaare.
29. Stehende Vergleiche.
30. Phraseologische Wortverbindungen.
31. Phraseologische Ausdrücke.
32. Sprichwörter.
33. Sprichwörtliche Redensarten.

34. Feste Wortkomplexe nichtphraseologischen Typs.
35. Die Lexikographie, die Arten der Wörterbücher.
36. Die Lexikologie, ihre Hauptbereiche.
37. Die Polysemie und Homonymie.
38. Die Synonymie. Die Arten der Synonyme.
39. Die Antonymie.

Перечень практических заданий

Analysieren Sie lexikalische Erscheinungen (Wortbildung, Bedeutungswandel, Phraseologie,

Entlehnungen) im Text № 1.

Das Innere des Doms selbst ist ein hohles Kreuz, und wir wandeln da im Werkzeuge des Martyriums selbst; die bunten Fenster werfen auf uns ihre roten und grünen Lichter wie

Blutstropfen und Eiter; Sterbelieder umwimmern uns; unter unseren Füßen Leichensteine und Verwesung, und mit den kolossalen Pfeilern strebt der Geist in die

Höhe, sich schmerzlich losreißend von dem Leib, der wie ein müdes Gewand zu Boden sinkt. Wenn man sie' von außen erblickt, diese gotischen Dome, diese ungeheuren Bauwerke, die so luftig, so fein, so zierlich,» so durchsichtig gearbeitet sind, dass man sie für ausge schnitzelt, dass man sie für Brabanter Spitzen von Marmor halten sollte: dann fühlt man erst recht die Gewalt jener Zeit, die selbst den Stein so zu bewältigen wusste, dass er fast gespenstisch durchgeistert erscheint, dass sogar diese härteste Materie den christlichen Spiritualismus ausspricht (H. Heine).

Темы курсовых работ

1. Синонимия в смысловом поле "интеллектуальные способности человека": типология синонимов 2. Лингвокультурная специфика обозначений явлений природы в семантическом пространстве немецкого языка

3. Лингвокультурная специфика категоризации признака "уменьшительность" в немецком языке: переводческий аспект
4. Символика мифонимов как базисных компонентов фразеологизмов
5. Структурно-семантический анализ фразеологизмов с флоронимами как базисным компонентом

6.Эталон и квазиэталон в структуре фразеологизмов

7. Тенденции развития немецкоязычных эвфемизмов с морально-эстетической оценкой

8. Способы презентации смыслового поля «интеллектуальные способности человека» в немецкой лингвокультуре

9. Многозначность немецкоязычных художественных онимов (на материале текстов малой эпической формы)

10.. Специфика функционирования номинант концепта «деньги» в немецкоязычном экономическом дискурсе

11. Вторичная номинация вкусового признака в немецкой лингв

12. Амбивалентность оценочного признака нумеронимов в этнокультурном пространстве немецкого языка.

13. Стилистическая синонимия как способ проявления идеозотнической вариативности в семантическом поле

14. Смыслообразующие структуры немецкого текста (Gebrauchsanweisung).

15. Фразеологизация обозначений народных праздников и обычаев в немецком лингвокультурном пространстве.

- Описание технологии проведения

Курсовая работа по дисциплине «Лексикология» выполняется в соответствии с графиком учебного процесса обучающимся самостоятельно во внеаудиторное время под управлением руководителя курсовой работы и является формой контроля самостоятельной научно-исследовательской работы обучающегося за отчетный период (семестр). В начале семестра проходит установочная консультация руководителя курсовой работы со студентом (группой студентов) для определения темы и предварительного плана курсовой работы; даются указания по информационному поиску и формированию теоретической и эмпирической базы курсовой работы.

Согласно графику консультаций, утвержденному заведующим кафедрой, в течение семестра преподавателями, осуществляющими руководство курсовой работой, проводятся консультации, на которых обучающиеся могут задать вопросы по структуре и ходу выполнения работы.

Курсовая работа представляется на кафедру в период проведения промежуточной аттестации по дисциплине в соответствии с графиком учебного процесса.

Требования к выполнению (оформлению) курсовой работы, шкалы и критерии оценивания:

Объём курсовой работы должен содержать примерно 20-25 страниц машинописного текста.

Вне зависимости от характера исследовательской работы, ее **структура** представлена следующим образом:

- титульный лист;
- содержание;

- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список литературы;
- приложение (не обязательно).

В **Содержании** последовательно излагаются: введение, название разделов или глав курсовой работы, заключение, список литературы, список приложений (если они есть). При этом названия всех разделов плана (глав, параграфов) должны точно соответствовать логике содержания работы, быть краткими и четкими. Обязательно указываются страницы, с которых начинаются пункты плана.

Во **Введении** обосновывается актуальность темы исследования, определяется его цель и задачи, практическая ценность, намечается структура работы. Особое внимание должно быть уделено корректному определению объекта и предмета исследования. Во введении также указывается объем проанализированного языкового материала и методы его исследования.

Основная часть делится на разделы или главы, которые могут, в свою очередь, быть разделены на параграфы.

В *первой главе* обычно даются реферативный обзор и критическое изложение вопроса, анализ теоретических предпосылок исследования выбранной темы. *Вторая* и, если необходимо, *третья главы* носят исследовательский характер. Они посвящены непосредственному практическому анализу исследуемого языкового материала.

В **Заключении** суммируются результаты работы и приводятся наиболее значимые выводы по параграфам и главам работы.

Список литературы, использованной в ходе работы и отражающей степень разработанности темы в науке, составляется в алфавитном порядке в соответствии с действующим стандартом библиографического описания.

Текст исследования должен быть корректным, стилистически грамотным, содержать четкие формулировки исходных понятий, демонстрирующих ясность мысли, без чрезмерного употребления иностранной терминологии, выводы - убедительно аргументированы.

Для оценивания результатов исследования в рамках выполненной курсовой работы используются следующие показатели:

- ~ знание области исследования;
- ~ владение современными приемами и методами научного исследования и использование их на практике;
- ~ глубина и степень решения поставленных задач;

- умение кратко и аргументировано излагать результаты исследования;
- оформление курсовой работы.

Для оценивания результатов обучения при выполнении курсовой работы используются следующая шкала: «зачет»; «незачет». Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения при подготовке курсовой работы:

Для оценивания результатов обучения при выполнении курсовой работы используются следующая шкала: «зачет»; «незачет». Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения при подготовке курсовой работы:

Критерии оценивания компетенций	Уровень освоение компетенций	Шкала оценок
Обучающийся выполнил курсовую работу в полном объеме. Все разделы содержательной части получают адекватное освещение в тексте работы. Обучающийся владеет теоретическим материалом, безошибочно (или с незначительными погрешностями) применяет его при решении задач, сформулированных в задании. Результаты исследования (или большая их часть) сопровождаются адекватной аргументацией и интерпретацией. Оригинальность текста превышает 60%. Работа оформлена с соблюдением установленных полиграфических правил.	Базовый	Зачтено
Содержание работы не отражает решение поставленных задач. Теоретическая база исследования недостаточна, или обучающийся	-	Не зачтено

неспособен применять теоретический материал для описания и анализа эмпирических данных. Полученные результаты не вполне аргументированы. Оригинальность текста ниже 60%. В работе имеются грубые нарушения установленных правил оформления текста		
---	--	--

20.3 Фонд оценочных средств сформированности компетенций студентов, рекомендуемый для проведения диагностических работ

ОПК-1 владение основными понятиями и категориями современной лексикологии

ПК-1 владение основным и современными семантическими методами и приёмами при анализе особенностей структуры значения слова или фразеологизма с учетом культурно обусловленных языковых факторов 1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности, автоматическая проверка): 1 балл

№	Задание	Ответ
1	Какой метод лексикология как раздел языкознания заимствует из философии: а) математический б) статистический в) диалектический	в

2	Существительные «der Kurfürst – das Turnier – die DDR – die Hitlerjugend» являются: а) неологизмами б) историзмами в) англоамериканизмами	6
---	---	---

3) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности, ручная проверка): 2 балла

№	Задание	Ответ
1	Die stilistischen Synonyme enthalten _____ Bedeutungskomponenten.	konnotative
2	Die Metaphern entstehen auf Grund der Beziehung der äußeren und ... Ähnlichkeit zwischen den Bezeichnungen.	inneren

Критерии и шкалы оценивания заданий ФОС:

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала: 1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный). 3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности):

- 5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован (аргументирован) ход выполнения (при необходимости));
- 2 балла – выполнение задания содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование хода его выполнения (если оно было необходимым), или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные (частичные) результаты, отражающие правильность хода выполнения задания, или, в случае если задание состоит из нескольких подзаданий, верно выполнено 50% таких подзаданий.